

KONKURS FILMÓW PEŁNOMETRAŻOWYCH ORAZ KRÓTKOMETRAŻOWYCH

KONKURS

Organizatorem konkursu jest Fundacja Luna Plus. Konkurs organizowany jest w ramach 9. UKRAIŃNA! Festiwal Filmowy.

Konkurs podzielony jest na następujące sekcje:

1. Konkurs Fabularny - dla filmów pełnometrażowych (powyżej 60 min), wyprodukowanych w latach 2022-2024:

- produkcji ukraińskiej
- produkcji polskiej i innych państw (produkcje związane z Ukrainą poprzez np. tematykę, miejsce realizacji czy udział ukraińskich aktorów i/lub twórców).

Konkurs Dokumentalny - dla pełnometrażowych (powyżej 60 min) filmów dokumentalnych wyprodukowanych w latach 2022-2024:

- produkcji ukraińskiej
- produkcji polskiej i innych państw (produkcje związane z Ukrainą poprzez np. tematykę, miejsce realizacji czy udział ukraińskich aktorów i/lub twórców).

3. Konkurs Filmów Krótkometrażowych - dla krótkometrażowych filmów fabularnych, dokumentalnych i animowanych (do 35 minut) wyprodukowanych w latach 2022-2024:

- produkcji ukraińskiej,
- produkcji polskiej oraz innych państw (produkcje związane z Ukrainą poprzez np. tematykę, miejsce realizacji czy udział ukraińskich aktorów i/lub twórców).

TERMIN ZGŁASZANIA FILMÓW ^[L]_[SEP] ~~31.07.2023~~ **31.05.2024**

ZGŁOSZENIE FILMU

Filmy do selekcji zgłaszać należy następująco: wypełnić kartę zgłoszenia online dostępną na www.ukrainaff.com przesłać link do filmu, z hasłem lub bez, z nieograniczonym dostępem czasowym i terytorialnym (np. Vimeo, YouTube). W czasie trwania selekcji hasła do linków nie mogą być zmieniane. Linki wymagające pobrania plików (np. WeTransfer itp.) nie będą akceptowane. Filmy można zgłaszać również poprzez stronę filmreeway.com

Filmy będą dopuszczone do selekcji jedynie, jeśli zostaną zgłoszone przed upływem 31.05. i dostarczą materiały wymagane w karcie zgłoszenia, w tym screener z angielskimi napisami, jeśli język filmu jest inny niż polski.

WYNIKI SELEKCJI

O selekcji filmu do programu zgłaszający zostaną poinformowani co najmniej 30 dni przed rozpoczęciem festiwalu pocztą elektroniczną. Lista filmów wybranych do konkursu umieszczona zostanie na stronie www.ukrainaff.com. Po otrzymaniu informacji o zakwalifikowaniu filmu do programu festiwalu, zgłaszający^[11]_{SEP} zobowiązany jest do dostarczenia kopii pokazowej w formacie DCP (Digital Cinema Package): 2K/jpeg2000/mxf, 24 fps, 25 fps, , ProRes (plik MOV) lub H264 (plik MP4/MOV) w najwyższej rozdzielczości. WAŻNE: Jeśli DCP jest kodowany, właściciel praw do filmu zobowiązuje się do dostarczenia KDM ważnego przez cały czas trwania festiwalu).

Zgłaszający zobowiązany jest do dostarczenia materiałów dotyczących filmu, m.in. zdjęć z filmu, zdjęcia i biografii reżysera, listy dialogowej w jęz. oryginalnym i angielskim i/lub gotowego pliku napisów w formacie .srt, informacji technicznych oraz trailera w terminie 7 dni od otrzymania informacji o kwalifikacji do konkursu. Niedozwolone jest przesłanie kopii pokazowej z wtopionymi napisami angielskimi.

Wszelkich dodatkowych informacji udziela biuro festiwalu:

KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY: konkurs1@ukrainaff.com

KONKURS KRÓTKOMETRAŻOWY: konkurs2@ukrainaff.com

PROJEKCJE FESTIWALOWE

POKAZY

Po otrzymaniu informacji o zakwalifikowaniu filmu do pokazów festiwalowych, zgłaszający zobowiązuje się nie wycofać filmu z festiwalu. Pokazy festiwalowe odbywać się będą w kinie oraz online. Pokazy online będą dostępne wyłącznie na terytorium Polski i prezentowane podczas festiwalu na platformie VOD.

KOPIE POKAZOWE

Kopie projekcyjne należy dostarczyć elektronicznie w formacie DCP lub innym (pozwalającym na utworzenie formatu DCP), po akceptacji przez Festiwal w terminie 7 dni od otrzymania

informacji o zakwalifikowaniu filmu do konkursu. Kopie pokazowe powinny zostać wgrane na serwer Festiwalu lub przesłane drogą elektroniczną. Kopie będą archiwizowane przez Festiwal. Nie oznacza to przeniesienia jakichkolwiek praw autorskich do filmów. Wszelkie przyszłe pokazy muszą być zatem uzgodnione z prawnym właścicielem każdej kopii.

JURY

Filmy oceniać będzie jury profesjonalne składające się z przedstawicielek i przedstawicieli środowisk filmowych z Polski i Ukrainy, oraz jury społeczne, składające się z pasjonatek i pasjonatów kina (niezwiązanych zawodowo z środowiskiem filmowym).

NAGRODY JURY

Przewidujemy w konkursie następujące nagrody

-Nagroda Jury dla najlepszego fabularnego filmu pełnometrażowego w wysokości 2000 euro

-Nagroda Jury dla najlepszego dokumentalnego filmu pełnometrażowego w wysokości 2000 euro

-Nagroda Jury dla najlepszego filmu krótkometrażowego w wysokości 1000 euro

– Nagroda Jury społecznego dla najlepszego filmu,

– Jurorzy mogą przyznać dodatkowe nagrody lub wyróżnienia

- Nagroda Publiczności

Płatności będą dokonywane wyłącznie przelewem bankowym; zwycięzcy proszeni są o podanie nam swoich danych bankowych.

Członkowie Jury podejmują decyzję większością głosów w głosowaniu jawnym.

Filmy zakwalifikowane do konkursu biorą jednocześnie udział w plebiscycie publiczności.

PROMOCJA

Zgłaszający wyraża zgodę na publikację informacji o filmie na stronie internetowej festiwalu, w drukach i komunikatach prasowych. Organizatorzy w celach promocyjnych mogą udostępnić mediom, stacjom telewizyjnym oraz partnerskim portalom internetowym materiały do filmu, w tym zdjęcia, zwiastun (trailer) lub fragmenty filmu przesłane przez właściciela praw do filmu.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Zakwalifikowane do konkursu filmy udostępniane są organizatorom festiwalu bezpłatnie. Filmy pokazywane są w czasie festiwalu w kinie oraz online na platformie VOD. Nagrodzone filmy pokazywane są również na zakończenie festiwalu i podczas kolejnej edycji. W przypadku filmów o wyjątkowych walorach artystycznych organizatorzy mogą odstąpić od wymogów regulaminowych. We wszystkich sprawach nieobjętych niniejszym Regulaminem decydują organizatorzy reprezentowani przez Dyrektora Festiwalu. Zgłoszenie filmu do udziału w UKRAINA! Festiwalu Filmowym jest równoznaczne z przyjęciem zasad niniejszego Regulaminu.

Zgłoszenie filmu do udziału w Festiwalu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez osoby uczestniczące na przetwarzanie przez Festiwal ich danych osobowych na potrzeby selekcji oraz w celach marketingowych Festiwalu (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

FEATURE AND SHORT FILM COMPETITION

COMPETITION

The competition is organized by the Luna Plus Foundation. The competition is organized as part of the 9th UKRAÏNA! Film Festival.

The competition is divided into the following sections:

1. Feature Competition - for feature-length films (over 60 min.), produced between 2022 and 2024:

- Ukrainian production

- of Polish and other countries' production (productions related to Ukraine through, for example, subject matter, place of production or participation of Ukrainian actors and/or filmmakers).

Documentary Competition - for feature-length (over 60 min) documentaries produced between 2022-2024:

- Ukrainian production

- of Polish and other countries' production (productions related to Ukraine through, for example, subject matter, place of realization or participation of Ukrainian actors and/or filmmakers).

3. Short Film Competition - for short feature films, documentaries and animated films (up to 35 minutes) produced in 2022-2024:

- Ukrainian production,

- Polish production, and those of other countries (productions related to Ukraine through, for example, subject matter, place of realization or participation of Ukrainian actors and/or filmmakers).

DEADLINE FOR SUBMISSION OF FILMS 31.05.2024

FILM SUBMISSION

Films for selection should be submitted as follows: fill out the online submission form available at www.ukrainaff.com submit a link to the film, with or without a password, with unlimited time and territory access (e.g. Vimeo, YouTube). Passwords for links must not be changed during the selection period. Links requiring downloads (e.g. WeTransfer, etc.) will not be accepted. Films can also be submitted via filmreeway.com.

Films will be accepted for selection only if they are submitted before the 31.05. deadline and provide the materials required in the entry form, including a screener with English subtitles if the film's language is other than Polish.

SELECTION RESULTS

Applicants will be informed of the film's selection for the program at least 30 days before the festival by email. The list of films selected for the competition will be posted on www.ukrainaff.com. Upon receipt of information that a film has been selected for the festival program, the applicant is required to provide a screening copy in DCP (Digital Cinema Package) format: 2K/jpeg2000/mxf, 24 fps, 25 fps, , ProRes (MOV file) or H264 (MP4/MOV file) in the highest resolution. IMPORTANT: If the DCP is encoded, the film rights owner undertakes to provide a DCP valid for the entire duration of the festival).

The applicant is obliged to provide materials concerning the film, including stills from the film, director's photo and biography, dialogue list in original and English and/or finished subtitle file in .srt format, technical information and trailer within 7 days of receiving information on eligibility for the competition. It is not allowed to send a screening copy with English subtitles blended in.

For any additional information, please contact the festival office:

FEATURE-LENGTH COMPETITION: konkurs1@ukrainaff.com

SHORT-LENGTH COMPETITION: konkurs2@ukrainaff.com

FESTIVAL SCREENINGS

Upon receipt of information that a film has qualified for festival screenings, the applicant agrees not to withdraw the film from the festival. Festival screenings will be held in the cinema and online. Online screenings will be available only in the territory of Poland and presented during the festival on the VOD platform.

SCREENING COPIES

Screening copies should be submitted electronically in DCP or other format (allowing the creation of DCP format), upon approval by the Festival within 7 days after receiving information about the film's eligibility for competition. Screening copies should be uploaded to the Festival server or sent electronically.

- Jury Prize for the best feature film of 2,000 euros
- Jury Prize for the best documentary feature film in the amount of 2,000 euros
- Jury Prize for the best short film in the amount of 1,000 euros
- Social Jury Award for the best film,
- The jurors may award additional prizes or honorable mentions
- Audience Award

Payments will be made by bank transfer only; winners are asked to provide us with their bank details.

The members of the Jury will decide by majority vote by open ballot. Films shortlisted for the competition take part in the audience poll at the same time.

PROMOTION

The applicant agrees to publish information about the film on the festival website, in print and press releases. For promotional purposes, the organizers may make available to the media, television stations and partner web portals the materials for the film, including photos, trailer (trailer) or excerpts of the film sent by the film rights owner.

FINAL PROVISIONS

Qualified films are made available to the festival organizers free of charge. The films are shown during the festival in the cinema and online on the VOD platform. Award-winning films are also shown at the end of the festival and during the next edition. In the case of films of exceptional artistic merit, the organizers may waive the regulatory requirements. All matters not covered by these Regulations are decided by the organizers represented by the Festival Director. The submission of a film for participation in the UKRAINA! Film Festival is tantamount to acceptance of the rules of these Regulations.

The submission of a film for participation in the Festival is tantamount to the consent of the participants to the processing of their personal data by the Festival for selection and marketing purposes of the Festival (in accordance with the Act of May 10, 2018 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2018, item 1000) and in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of April 27, 2016 on the protection of natural persons in relation to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (RODO).

OGŁOSZENIE

КОНКУРС ПОВНОМЕТРАЖНИХ ТА КОРОТКОМЕТРАЖНИХ ФІЛЬМІВ

КОНКУРС

Організатор конкурсу – Фонд Луна Плюс (Fundacja Luna Plus). Конкурс організовано в рамках 9. УКРАЇНА! Кінофестиваль (U!FF). Конкурс складається з наступних секцій: 1. Конкурс повнометражних фільмів (понад 60 хвилин), вироблених у 2022-2024 роках:

- українського виробництва

- польського та закордонного виробництва (фільми, які зв'язані з Україною, наприклад, тематикою, місцем реалізації чи завдяки участі українських акторів і/або творців).

2. Конкурс документальних фільмів – для повнометражних (понад 60 хв) документальних фільмів виробництва 2022-2024 років:

- українського виробництва

- польського та закордонного виробництва (фільми, які зв'язані з Україною, наприклад, тематикою, місцем реалізації чи завдяки участі українських акторів і/або творців).

3. Конкурс короткометражних фільмів – для короткометражних ігрових, документальних та анімаційних фільмів (до 35 хвилин) виробництва 2022-2024 років:

- українського виробництва,

- польського та закордонного виробництва (фільми, які зв'язані з Україною, наприклад, тематикою, місцем реалізації чи завдяки участі українських акторів і/або творців).

ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВОК 31.05.2024

НАДСИЛАННЯ ФІЛЬМІВ

Для того, щоб подати фільм для відбору до участі у конкурсі, потрібно: заповнити карту учасника конкурсу онлайн на сайті: www.ukrainaff.com, надіслати посилання до фільму, паролем чи без, з доступом необмеженими часом та геолокацією (нп. Vimeo, YouTube). Під час відбору до конкурсу паролі до посилань не можуть змінюватись. Посилання, які вимагатимуть завантаження (нп. WeTransfer ітп.) не будуть прийматись. Фільми також можна надсилати через веб-сайт filmreeway.com. Фільми будуть прийняті для відбору до участі у конкурсі, лише якщо вони будуть подані до 31.05. разом із матеріалами, які вказані у заявці на участь, включно з копією фільму попереднього перегляду, яка містить англійські субтитри, якщо мова фільму не польська.

РЕЗУЛЬТАТИ ВІДБОРУ

Про відбір фільму до конкурсної програми заявники дізнаються шляхом електронного повідомлення щонайменше 30 днів до початку Фестивалю. Перелік відібраних до конкурсу фільмів буде розміщено на сайті www.ukrainaff.com. Після отримання інформації про відбір фільму до участі у конкурсі Фестивалю, заявник зобов'язаний надіслати демонстраційну копію DCP (Digital Cinema Package):

2K/jpeg2000/mxf, 24 fps, 25 fps, ProRes (файл MOV) або H264 (файл MP4/MOV) у найвищій роздільній здатності. ВАЖЛИВО: Якщо DCP закодований, власник прав на фільм зобов'язується надати KDM, дійсний протягом усього фестивалю). Заявник зобов'язаний надати матеріали про фільм, у тому числі світлини з фільму, фото і біографію режисера, діалоги мовою оригіналу та англійською та/або готовий файл субтитрів у форматі .srt, технічні параметри та трейлер. Матеріали слід надіслати протягом 7 днів від дня отримання підтвердження про відбір фільму до участі у конкурсі. Не дозволяється надсилати демонстраційну копію з вбудованими англійськими субтитрами.

Додаткову інформацію можна отримати звертаючись до фестивального бюро за електронною адресою:

КОНКУРС ПОВНОМЕТРАЖНИХ ФІЛЬМІВ: konkurs1@ukrainaff.com

КОНКУРС КОРОТКОМЕТРАЖНИХ ФІЛЬМІВ: konkurs2@ukrainaff.com

ФЕСТИВАЛЬНІ ПОКАЗИ

Після отримання інформації про відбір фільму до програми Фестивалю, кандидат зобов'язується не відмовлятися від участі фільму у Фестивалі. Покази у рамках Фестивалю проходять у кінотеатрі та онлайн. Покази онлайн будуть доступні лише на території Польщі і будуть показуватись під час Фестивалю на платформі VOD.

ПОКАЗОВІ КОПІЇ

Проекційні копії повинні бути подані в електронному вигляді у форматі DCP або іншому (з можливістю створення формату DCP), після затвердження Фестивалю, протягом 7 днів з дня отримання інформації про кваліфікацію фільму до конкурсу. Демонстраційні копії необхідно завантажити на сервер Фестивалю або надіслати електронною поштою.

Проекційні копії, завантажені на сервер фестивалю, будуть видалені через два тижні після його закінчення. Копії будуть збережені в архіві Фестивалю. Це не означає передачу будь-

яких авторських прав на відео. Тому будь-які майбутні покази повинні бути узгоджені з законним власником кожної копії.

ЖУРІ

Оцінювати фільми буде професійне журі, до складу якого входять представники кінокол з Польщі та України, а також суспільне журі, що складається з ентузіастів кіно (професійно не мають відношення до кіноспільноти).

НАГОРОДИ ЖУРІ

У конкурсі ми пропонуємо наступні призи:

- Приз журі за найкращий повнометражний фільм у розмірі 2000 євро
- Приз журі за найкращий повнометражний документальний фільм у розмірі 2000 євро
- Приз журі за найкращий короткометражний фільм у розмірі 1000 євро
- Приз громадського журі за найкращий фільм,
- Журі може присудити додаткові призи чи відзнаки
- Приз глядацьких симпатій

Платежі будуть здійснюватися тільки банківським переказом; переможців просимо надати нам свої банківські реквізити.

Члени журі приймають рішення більшістю голосів під час відкритого голосування.

Фільми, які пройшли конкурс, також беруть участь в глядацькому опитуванні.

ПРОСУВАННЯ

Кандидат погоджується на опублікування інформації про фільм на сайті фестивалю, у друкованих матеріалах та пресі. Організатори з метою просування можуть надавати ЗМІ, телеканалам, а також партнерським інтернет-порталам матеріали до фільму, у тому числі світлини, трейлер або фрагменти фільму надісланих власником авторських прав до фільму.

ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

Кінофільми, відібрані до участі у конкурсі, надаються організаторам фестивалю безкоштовно. Під час фестивалю фільми демонструються в кінотеатрі та онлайн на платформі VOD. Нагороджені фільми також демонструються наприкінці фестивалю та під час наступного фестивалю. По відношенню до фільмів, що мають виняткову художню цінність, організатори можуть відступити від вимог регламенту. Ситуації, які не передбачені цим регламентом, регулюються Організаторами в особі Директора Фестивалю. Подання заявки на участь фільму у Кінофестивалі УКРАЇНА! рівнозначне з прийняттям заявником правил даного Регламенту. Подання заявки на участь фільму у Кінофестивалі УКРАЇНА! рівнозначне згоді учасників на обробку їх персональних даних Фестивалем на потреби кастингу та маркетингу Фестивалю (Згідно з польським законодавством, відповідно до Закону з дня 10 травня 2018 року про захист персональних даних (Законодавчий журнал 2018 р., п. 1000) та відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 з 27 квітня, 2016 р. про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних та про вільне переміщення таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/WE (RODO).

Ukraina! Film Festival invites filmmakers to participate in the Feature Film Competition and Short Film Competition of the ninth edition of the festival, which will be held from **October 21 to 27, 2024** in Warsaw and in other Polish cities in the fall.

In this year's edition, full-length and short feature films, documentaries or animated films produced between 2022 and 2024 can be submitted.

They must be:

- Ukrainian production,

- Polish production, and those of other countries (productions related to Ukraine through, for example, subject matter, place of production or participation of Ukrainian actors and/or filmmakers, creators).

Productions should be submitted via [FORM](#), until May 31, 2024.

From among the submitted films, competition films will be selected to be screened during the 9th edition of the Ukraïna! Film Festival. During the festival, the selected films will be evaluated by a professional Jury, consisting of representatives of Polish and Ukrainian film communities. The selection of the best productions will also be made by a Social Jury consisting of film enthusiasts who are not professionally connected with the film community.

The organizers of the Ukraïna! Film Festival create a space for people who use the language of film to talk about Ukraine. In the face of the tragic war, which has reached unimaginable proportions since February 2022, it is extremely important to speak about Ukraine, and with Ukraine, in Poland, Europe and around the world.